

**DISK 1**

# **10 DOKUMENTŮ Z CESTY SOVĚTSKÝM SVAZEM**

Titulky: anglické a české pro neslyšící

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Do země dálné a nejbližší | 6. Zlato dálného východu |
| 2. Město voják               | 7. Směr západ            |
| 3. Kamčatská okénka          | 8. Není všechno zlato... |
| 4. Váhavý velikán            | 9. Máj klepe na vrata    |
| 5. Z Braslavi na Zbraslav    | 10. Křest mrazem         |

## **H + Z VZPOMÍNÁJÍ NA SSSR (6 min.)**

Vyprávění H + Z o cestě po SSSR při natáčení televizního pořadu v roce 1997  
české titulky pro neslyšící

## **BESEDA S LEONIDEM ŠINKARJOVEM (9 min.)**

Záznam besedy 3.3.2010 s ruským novinářem Leonidem Šinkarjovem ve Zlíně  
české titulky pro neslyšící

## **SOVĚTSKÝ FILMOVÝ TÝDENÍK (3 min.)**

(v ruském znění)  
české titulky pro neslyšící

## **CESTA PŘÁTELSTVÍ (14 min.)**

Dokument o cestách H + Z z roku 1960  
(v ruském znění)  
české titulky pro neslyšící

## **FOTOGRAFIE**

## **BIOGRAFIE A FILMOGRAFIE**

Jiří Hanzelka  
Miroslav Zikmund

## **FOND H + Z V MUZEU JV MORAVY VE ZLÍNĚ**

Video z expozice s přehlednými animacemi a prezentace Muzea JV Moravy





**DISK 2**

## **10 DOKUMENTŮ Z CESTY SOVĚTSKÝM SVAZEM**

Titulky: anglické a české pro neslyšící

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Půlnoční slunce      | 6. Ulak            |
| 2. Jenisej              | 7. Pamír           |
| 3. Sibiřská nafta       | 8. Medvědí ledovec |
| 4. Jací jsou jací       | 9. Slaná hora      |
| 5. V Zaalajských horách | 10. Darváz         |

### **1968 – HOVOŘÍ J. HANZELKA (19 min.)**

Zvukový záznam besedy Jiřího Hanzelky 1. srpna 1968 v Mariánských Lázních  
české titulky pro neslyšící

### **M. DRYÁK VZPOMÍNÁ (11 min.)**

české titulky pro neslyšící

### **NORILSK (12 min.)**

(v ruském znění)

české titulky pro neslyšící

### **MOSKVA VÍTÁ HVĚZDNÉ BRATRY (25 min.)**

Zpravodajská aktualita z přletu 3. a 4. kosmonauta Popoviče a Nikolajeva,  
natočená 12.–15. 8. 1962 v Moskvě; pouze obrazový záznam bez zvuku

### **FOTOGRAFIE**

### **BIOGRAFIE A FILMOGRAFIE**

Jiří Hanzelka  
Miroslav Zikmund

### **FOND H+Z V MUZEU JV MORAVY VE ZLÍNĚ**

Video z expozice s přehlednými animacemi a prezentace Muzea JV Moravy



